

Instrucciones de uso de colchones/cubiertas

(Se aplica a MediMatt 30, ViskoMatt 10, 10B, 30, 30B y 50)

Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar cualquier colchón y tenga en cuenta la información necesaria para un uso seguro.

Uso previsto: áreas de uso (indicación): los colchones pueden utilizarse para mejorar la comodidad y la satisfacción del paciente mientras descansa o duerme. Los colchones con espumas viscoelásticas también pueden utilizarse como ayuda para reducir la presión para la profilaxis de decúbito y para la terapia de pacientes con riesgo de decúbito.

Las cubiertas pueden desinfectarse y ayudan a evitar infecciones cruzadas. Para evitar un tratamiento inadecuado, se recomienda formar al personal encargado de preparar las camas. Debe observarse el estándar profesional en cuidados de enfermería para la profilaxis de decúbito del European Pressure Ulcer Advisory Panel (EPUAP).

Criterios de exclusión y contraindicaciones: los pacientes con alergias a la espuma no deben usar nuestros colchones. Por lo demás, no existe ningún otro criterio de exclusión para el uso de nuestros colchones y cubiertas. Sin embargo, para aquellos pacientes con riesgo de decúbito y para su uso en la terapia de pacientes en decúbito, recomendamos colchones con una superficie de reposo viscoelástica y con propiedades de alivio de la presión probadas.

Instrucciones de uso: si el colchón es nuevo, no es necesario ningún tratamiento antes de utilizarlo. Los colchones ya utilizados deben tratarse de acuerdo con las instrucciones de tratamiento/mantenimiento proporcionadas y deben realizarse comprobaciones en busca de daños. No es necesario el uso de coberturas o protectores especiales en el colchón gracias a la cubierta de protección PERLASTIC®, que lo protege de la descarga de líquidos. Asegúrese de que el colchón viscoelástico se coloca con la superficie de reposo mirando hacia arriba. Asegúrese de ajustar bien la sábana y que las arrugas sean mínimas. Además, recomendamos realizar una inspección visual del núcleo y de la cubierta cada 6 semanas para detectar la posible aparición de moho. En algunos servicios como, por ejemplo, cuidados intensivos, geriatría, cuidados paliativos, etc., donde puede producirse una mayor cantidad de descarga de líquidos, el riesgo de moho es mayor. En estos servicios, recomendamos realizar una inspección visual semanal.

Asegúrese de que haya suficiente ventilación desde abajo cuando se use el colchón. El tablero de la cama debe tener aberturas que dejen pasar el aire. El peso mínimo de una persona para usar colchones viscoelásticos es de 30 kg.

En los datos técnicos de cada modelo se indican los pesos máximos a diferentes alturas de colchón.

Durante el uso y el tratamiento, evite dañar la cubierta de protección con objetos afilados, como un cuchillo o una aguja, o con sustancias químicas agresivas, como hidróxido de sodio o un producto decapante.

Tratamiento/mantenimiento: los colchones están equipados con una cubierta y están diseñados para su reutilización. No existe ningún límite en el número de ciclos de tratamiento. La vida útil depende del tipo de desgaste y deterioro. Antes de su reutilización, por ejemplo, cuando hay un nuevo paciente, el colchón y la funda deben tratarse higiénicamente según las directrices locales y debe comprobarse regularmente si hay daños. Deben respetarse las indicaciones de tratamiento que figuran en la ficha técnica, así como el texto impreso en la cubierta de protección y la etiqueta del núcleo de espuma. Para desinfectar las cubiertas individuales, pase un paño empapado en desinfectante (70 % de concentración máxima de alcohol o 1000 ppm de cloro activo máximo) y, a continuación, seque y aclare. También pueden tratarse termoquímicamente a 95 °C o térmicamente en una cámara de desinfección por vacío a 105 °C (la espuma puede tratarse hasta a 75 °C).

Si lo solicita, estaremos encantados de enviarle una lista de desinfectantes comprobados y aprobados. Respete las instrucciones relativas a las especificaciones de concentración y tiempo de contacto proporcionadas por el fabricante del desinfectante.

Para evitar la aparición de moho después de limpiar con un desinfectante, debe secar completamente la cubierta. El colchón puede secarse a máquina a baja temperatura (hasta 60 °C).

Es posible tratar todo el núcleo de espuma y la cubierta de protección en una cámara de desinfección por vacío a 75 °C.

Las cubiertas no deben estrujarse, ya que las bolsas de aire pueden dañar el revestimiento de la cubierta. El material de la cubierta no se debe cepillar ni tratar con paños o esponjas abrasivas. Si las cubiertas de protección están dañadas, deberán reemplazarse.

El núcleo de espuma correspondiente debe tratarse térmicamente, o incluso limpiarse, en caso de suciedad o daños importantes.

Tras el tratamiento, los colchones deben almacenarse de forma que se evite la transferencia de agentes infecciosos y la contaminación. Para ello, recomendamos utilizar una lámina protectora de polietileno (PE).

Instrucciones de tratamiento de la cubierta (con y sin núcleo de espuma):

INSTRUCCIONES	PROCESO
Tratamiento inicial en el lugar de uso	Si el colchón es nuevo, no es necesario ningún tratamiento.
Tratamiento del producto	Si el colchón es nuevo, no es necesario ningún tratamiento; los colchones ya utilizados deben tratarse de acuerdo con la siguiente información de limpieza y tratamiento.
Limpieza manual	Limpieza con un desinfectante: Limpie la cubierta con agua tibia para eliminar la suciedad y otros líquidos. Desinfecte la cubierta de protección con un paño empapado en un desinfectante aprobado. Deje secar según las instrucciones del desinfectante utilizado. Enjuague con agua y deje secar por completo antes de usar. Consulte la tabla de desinfectantes permitidos proporcionada para conocer el método de limpieza, la concentración y el tiempo de tratamiento/contacto.
a máquina	Tratamiento térmico Tratamiento térmico de la cubierta de protección en lavadora con un detergente desinfectante adecuado a temperaturas de hasta 95 °C. Si lo solicita, estaremos encantados de enviarle una lista de desinfectantes adecuados.
Secado	Asegúrese de que el colchón esté completamente seco. El colchón puede secarse a máquina a temperaturas de hasta 60 °C. La cubierta de protección no debe estrujarse.
Mantenimiento, inspección y comprobación	Se recomienda realizar una inspección visual cada 6 semanas. Debe revisarse la cubierta es busca de daños y moho.
Almacenamiento y transporte	El colchón debe almacenarse y transportarse de forma que se evite la transferencia de agentes infecciosos. Se recomienda el uso de una lámina protectora de polietileno (PE).
Información adicional	Las cubiertas de protección defectuosas deben desecharse y no deben volverse a utilizar.

Declaración de símbolos

	Medidas del producto: largo x ancho x alto
	El producto supera pruebas de inflamabilidad como, por ejemplo, British Crib 5.
TOP & FOOT SIDE!	Coloque el colchón siempre con la etiqueta con el texto "TOP SIDE" (= superficie de reposo) en el pie de cama.

Instrucciones de tratamiento del núcleo de espuma (sin cubierta):

INSTRUCCIONES	PROCESO
Tratamiento inicial en el lugar de uso	El tratamiento no es necesario. El tratamiento del núcleo no es necesario.
Tratamiento del producto	Si el colchón es nuevo, no es necesario ningún tratamiento; los colchones ya utilizados deben tratarse de acuerdo con la siguiente información de limpieza y tratamiento.
Limpieza a máquina	Tratamiento en una cámara de desinfección por vacío a temperaturas de hasta 75 °C.
Secado	Asegúrese de que el colchón esté completamente seco. El colchón puede secarse a máquina a temperaturas de hasta 60 °C.
Mantenimiento, inspección y comprobación	Se recomienda realizar una inspección visual cada 6 semanas. Debe revisarse el núcleo en busca de daños, moho y hendiduras.
Almacenamiento y transporte	El colchón debe almacenarse y transportarse de forma que se evite la transferencia de agentes infecciosos. Se recomienda el uso de una lámina protectora de polietileno (PE). Se puede almacenar un máximo de 16 colchones uno encima del otro (durante un máximo de 12 semanas). Tenga en cuenta la siguiente información: Temperatura: entre -20 °C y 50 °C Humedad: del 20 % al 90 % Presión atmosférica: de 795 a 1060 hPa
Información adicional	Respete las advertencias. Asegúrese de que el colchón viscoelástico o el núcleo de espuma se colocan con la superficie de reposo mirando hacia arriba y la etiqueta en el pie de cama.

Cualquier incidente grave que se produzca relacionado con este producto debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro donde se encuentre el usuario o el paciente.

Advertencias: las barandillas laterales deben estar a un mínimo de 22 cm por encima del colchón superior. Si es necesario, solicite al fabricante de la cama unas extensiones para sus barandillas laterales estándar. El ajuste de la inclinación de las superficies de reposo modifica la presión sobre determinadas zonas del cuerpo y reduce las propiedades de alivio de la presión del colchón. Por ejemplo, al colocar la sección de la cabeza en una posición más elevada, se aplica una mayor presión en la zona de las nalgas.

Fabricante legal:

Wulff Med Tec GmbH | Hennstedter Straße 3 | 25779 Fedderingen | Alemania | Teléfono +49 4836 99641-0 | Fax +49 4836 426
www.wulff-med.de | info@wulff-med.de | AG Pinneberg HRB 1720 | Director de Gestión, Heino Wulff | N.º de IVA DE 813 614 134

SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD CERTIFICADO SEGÚN DIN EN ISO 9001 Y DIN EN ISO 13485
 SISTEMA DE GESTIÓN AMBIENTAL CERTIFICADO SEGÚN DIN EN ISO 14001